FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No.: Thunder Bay — S. District No.: 5 — Enumeration District / District du recenseur No.: 1 — in / dans: Mc Intyre Gorham & Ware (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: William A. Wilson (Enumerator. / Recenseur.)

Page 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give the number of concession or village lot, or name of street, and house number if in city, town or village. Or add P. O. address.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner le numéro de la concession ou du lot du village, le nom de la rue et le numéro de la maison, si dans une cité, ville ou village. Ou donner l'adresse postale.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. / Célibataire, marié(e) ou veuf (ve).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If citizen by birth. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	93 95	Hietanen	Adolf	Lot 5 Con 5 Blake	M	Head	m	Oct.	1878	33	Finland	1898	1908	Finnish	Canadian	Lutheran
2		"	Alma	Minion Tp.	F	Wife	m	June	1880	31	Finland	1897	na	Finnish	Canadian	Lutheran
3		"	Lauri	"	M	Son	s	June	1905	6	O.			Finnish	Canadian	Lutheran
4		"	Elmari	"	F	Son	s	Dec.	1908	2	O.			Finnish	Canadian	Lutheran
5	94 96	Hietala	Paris	"	M	Head	s	April	1889	22	Finland	1908		Finnish	Finnish	Lutheran
6		Norland	Alex	"	M	Lodger	s	April	1886	45	Finland	1903		Finnish	Finnish	Lutheran
7	95 97	Rose	Alexander D.	Lot 23 Con 6 Oliver	M	Head	m	Apr.	1865	46	Ire.			Scotch	Canadian	Methodist
8		"	Jennie	Con 6 Oliver	F	Wife	m	May	1870	41	Scotland	1906		Scotch	American	Methodist
9		"	Walter	"	M	Son	s	July	1890	19	Scotland	1906		Scotch	American	Methodist
10		"	Albert	"	M	Son	s	Nov.	1901	10	Scotland	1906		Scotch	American	Methodist
11		"	Arthur	"	M	Son	s	Mar.	1903	8	Scotland	1906		Scotch	American	Methodist
12		"	Lawrence	"	M	Son	s	Mar.	1907	4	O.			Scotch	American	Methodist
13		"	Irene	"	F	Daughter	s	Sept.	1910	1	O.			Scotch	American	Methodist
14	96 98	Thomas	Benjamin	Lot 2 Con 6 Blake	M	Head	s	Oct.	1881	30	England	1906		English	Canadian	Anglican
15		"	Margaret	"	F	Mother	W.	Jan.	1846	65	England	1910		English	Canadian	Anglican
16	97 99	Rogers	Henry C. B.	Lot 6 Con 6 Blake	M	Head	m	Sept.	1872	38	Barbadoes	1907		English	Canadian	Anglican
17		"	Millicent	Con 6	F	Wife	m	Oct.	1872	38	Barbadoes	1907		English	Canadian	Anglican
18		"	Henry J.	"	M	Son	s	Sept.	1899	12	Barbadoes	1907		English	Canadian	Anglican
19		"	Alfred H.	"	M	Son	s	Oct.	1901	9	Barbadoes	1907		English	Canadian	Anglican
20		"	Susanna	"	F	Mother	W.	Nov.	1842	68	Barbadoes	1907		English	Canadian	Anglican
21	98 100	Kacala	Alfred	Lot 5 Blake	M	Head	m	July	1876	35	Finland	1905	Can.	Finnish	Finnish	Lutheran
22		"	Edith	"	F	Wife	m	Jan.	1877	34	Finland	1906	na	Finnish	Finnish	Lutheran
23		"	Eino	"	M	Son	s	Oct.	1899	12	Finland	1906	pat	Finnish	Finnish	Lutheran
24		"	Enos	"	M	Son	s	Aug.	1904	7	Finland	1906	pa	Finnish	Finnish	Lutheran
25		"	Elsie	"	F	Daughter	s	April	1907	4	O.			Finnish	Canadian	Lutheran
26		"	Arnold	"	M	Son	s	March	1909	2	O.			Finnish	Canadian	Lutheran
27		"	Hannah	"	F	Sister	s	Jan.	1887	24	Finland	1905		Finnish	Finnish	Lutheran
28		Koski	Fred	"	M	Lodger	s	Feb.	1894	17	Finland	1911		Finnish	Finnish	Lutheran
29		Carlson	Victor	"	M	Lodger	s	March	1875	36	Finland	1902		Finnish	Finnish	Lutheran
30		Matti	Aspnet	"	M	Lodger	M	Nov.	1882	29	Finland	1906		Finnish	Canadian	Lutheran
31	99 101	Mahi	Sidney	"	M	Head	s	August	1886	25	Finland	1910		Finnish	Finnish	Lutheran
32	100 102	Hill	Samuel	N.W. Corner of Sec. 4 Blake	M	Head	m	August	1863	27	Finland	1904	1908	Finnish	Canadian	Lutheran
33		"	Ida	"	F	Wife	m	Nov.	1881	30	Finland	1905	na	Finnish	Canadian	Lutheran
34		"	Aarka	"	M	Son	s	Feb.	1905	6	Mann.			Finnish	Canadian	Lutheran
35		"	Jack	"	M	Son	s	Nov.	1907	4	O.			Finnish	Canadian	Lutheran
36		Loma	Solomon	"	M	Lodger	s	Jany.	1888	23	Finland	1906	na	Finnish	Finnish	Lutheran
37		Loma	David	"	M	Lodger	s	Feb.	1886	25	Finland	1901		Finnish	American	Lutheran
38		Sutta	Scott	"	M	Lodger	s	July	1882	31	Finland	1902		Finnish	Finnish	Lutheran
39		Jakti	Frank	"	M	Lodger	s	July	1888	23	Finland	1907		Finnish	Finnish	Lutheran
40		Calia	Alex	"	M	Lodger	s	Sept.	1890	21	Finland	1909		Finnish	Finnish	Lutheran
41		Mahi	Konstan	"	M	Lodger	s	August	1888	23	Finland	1910		Finnish	Finnish	Lutheran
42		Nomsi	Eva	"	F	Domestic	M.	May	1891	20	Finland	1910		Finnish	Finnish	Lutheran
43		"	William	"	M	son	s	Feb	1911	12	O.			Finnish	Canadian	Lutheran
44	101 103	Nistanen	Jane	S. W. Corner Sec. 4	F	Head	s	May	1885	26	Finland	1904	1907	Finnish	Canadian	Lutheran
45	102 104	Kostie	John	N.E. 1/4 Sec. 4	M	Head	m	Nov.	1869	42	Finland	1901	1908	Finnish	Canadian	Lutheran
46		"	Tilla	"	F	Wife	M.	May	1868	43	Finland	1904	na	Finnish	Canadian	Lutheran
47		"	Mandy	"	M	Son	s	Oct.	1901	10	Finland	1904	na	Finnish	Canadian	Lutheran
48		"	Edith	"	F	Daughter	s	May	1902	9	O.			Finnish	Canadian	Lutheran
49		"	Solomon	"	M	Son	s	Nov.	1904	6	O.			Finnish	Canadian	Lutheran
50		"	Ina	"	F	Daughter	s	Oct	1907	4	O.			Finnish	Canadian	Lutheran

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY. / INFIRMITÉ.		RACE OR PEOPLE. / RACE OU PEUPLE.
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than or chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou défaut de l'emploi principal, ou un métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State when wages is by week, month, year, piece, or by what other time or piece basis. / Mentionner si on paie le salaire par semaine, mois, année, pièce, ou sur quelle autre base.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre métier ou emploi.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a eu.	Note of earnings per hour when employed by hour. / Taux de salaire par heure lorsqu'on est employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Other insurance in force. / Autres formes d'assurance en vigueur.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for room, board and tuition at College, Convent or School. / Coût de l'instruction en 1910 en pension, au collège, au couvent ou à l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Race or people. / Race ou peuple.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
Farmer			No	yes													yes	yes	Finnish				
None																	yes	yes	Finnish				
—																	yes	yes	Finnish				
—																	No	No	Finnish				
Laborer			No	yes	on farm	52		60		600							yes	yes	Finnish				
Farmer			No	yes	on dairy	20		60		240							yes	yes	Finnish				
Farmer			No	No													yes	yes	E.				
Alone																	yes	yes	E.				
Farmer			No	No													yes	yes	E.				
None																9	yes	yes	E.				
None																9	yes	yes	E.				
—																	No	No	E.				
—																	yes	yes	E.				
Laborer			No	yes	No	on farm	29		60		350		1000		13		yes	yes	Finnish				
None																	yes	yes	Finnish				
None																9	yes	yes	Finnish				
—													100		5.00	9	yes	yes	Finnish				
—													100		5.00		No	No	Finnish				
None													100		5.00		No	No					
—																	yes	yes	Finnish				
Laborer			No	yes	No	on farm											yes	yes	Finnish				
Laborer			No	yes	No	on farm	36		60		450						yes	yes	Finnish				
Laborer			No	yes	No	on farm	40		60		500						yes	yes	Finnish				
Carpenter			No	yes	No	Handability	32		60		400		150		5.00		yes	yes	Finnish				
Farmer			No	yes	No	on road	44	8	60	60	400	120					yes	yes	Finnish				
None																	No	No	Finnish				
—																	No	No	Finnish				
Laborer			No	yes	No	on road	52		60		600		500		5.00		yes	yes	Finnish				
Laborer			No	yes	No	on road	52		60		600						yes	yes	Finnish				
Laborer			No	yes	No	on road	26		60		300						yes	yes	Finnish				
Laborer			No	yes	No	on road	52		60		500						yes	yes	Finnish				
Laborer			No	yes	No	on road	52		60		500						yes	yes	Finnish				
Laborer			No	yes	No	on road	52		60		500						yes	yes	Finnish				
Domestic			No	yes	No	in home	52		60		200						yes	yes	Finnish				
—																	No	No					
Farmer	Laborer		No	yes	No	on road	44	8	60	60	400	100					yes	yes	Finnish				
Farmer			No	No	yes												yes	yes	Finnish				
None																	yes	yes	Finnish				
None																	yes	yes	Finnish				
—																	yes	yes	Finnish				
—																	No	No	Finnish				
—																	No	No	Finnish				